



VILLE DE / TOWN OF

# BARKMERE

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BARKMERE TENUE À LA SALLE DU CONSEIL DE L'HÔTEL DE VILLE LE 12 SEPTEMBRE 2020 À 10H00 À LAQUELLE ASSISTAIENT :**

**MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BARKMERE HELD IN THE COUNCIL CHAMBER OF CITY HALL ON SEPTEMBER 12<sup>TH</sup> 2020 AT 10:00 A.M., AT WHICH WERE PRESENT:**

Le maire / The Mayor : Luc Trépanier  
Les conseillers / Councillors : Jake Michael Chadwick  
Marc-Olivier Duchesne  
Marc Frédette  
Stephen Lloyd  
Chantal Raymond

Formant quorum / Forming the quorum

Est absente/Absent : Councillor:

Également présent /:

Also in attendance :

Martin Paul Gélinas, directeur  
Treasurer.

Kimberley Lamoureux

général et secrétaire-trésorier / Director General and Secretary-

## OUVERTURE DE LA SÉANCE

La séance est ouverte à 10h03

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le président de la séance se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de *la Loi sur les cités et villes (RLRQ, chapitre C-19)* en s'abstenant de voter.

### 1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

#### 2020-064

Il est proposé par Monsieur le conseiller Stephen Lloyd appuyé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick et résolu à l'unanimité des membres présents,

**D'ADOPTER** l'ordre du jour tel que déposé, soit:

1. **Adoption de l'ordre du jour**
2. **Adoption des procès-verbaux**
  - 2.1 Séance ordinaire du 8 août 2020
3. **Affaires courantes**
  - 3.1 Annonces
  - 3.2 Correspondances
    - 3.2.1 Offre d'achat de terrain – lot # 5 865 181
  - 3.3 APLÉ
  - 3.4 Loisirs Barkmere
  - 3.5 Suivi de la dernière séance
  - 3.6 Période de question (30 minutes)
4. **Finances et Administration**
  - 4.1 Résolution - Comptes à payer
  - 4.2 Radiation de comptes à recevoir – Matricule 2594-52-3125
  - 4.3 Remboursement du paiement pour le quai D-8 – Matricule 2196-02-0188
  - 4.4 Remboursement de taxes perçues en trop
5. **Environnement**
6. **Urbanisme**
  - 6.1 Dépôt du rapport du directeur général
7. **Infrastructures et services**
  - 7.1 Comité « Réaménagement de la marina » - Formation
  - 7.2 Mandat professionnel pour ingénierie pour options de hangars à bateaux
8. **Loisirs et Culture**
9. **Affaires légales**
10. **M.R.C. et affaires régionales**
  - 10.1 Dernier conseil des maires
11. **Levée de la séance**

## OPENING OF THE MEETING

The sitting is on order: it is 10:03 am.

Unless otherwise indicated in these minutes, the sitting chairman always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act (CQLR, chapter C-19)* by abstaining from voting.

### 1. APPROVAL OF THE AGENDA

#### 2020-064

It is proposed by councillor Stephen Lloyd, seconded by councillor Jake Michael Chadwick and it is adopted unanimously by the council members present.

**THAT** the agenda be adopted as proposed, namely:

1. **Approval of the agenda**
2. **Adoption of the minutes**
  - 2.1 Regular meeting held on August 8<sup>th</sup>, 2020
3. **Current business**
  - 3.1 Announcements
  - 3.2 Correspondence
    - 3.2.1 Offer to purchase – Lot # 5 865 181
  - 3.3 BLPA
  - 3.4 Social Activities Barkmere
  - 3.5 Follow-up from last meeting
  - 3.6 Question period (30 minutes)
4. **Finance and Administration**
  - 4.1 Resolution - Accounts payable
  - 4.2 Write-Off of Accounts Receivable - Registration 2594-52-3125
  - 4.3 Cancellation of dock D-8 billing – Registration 2196-02-0188
  - 4.4 Refund of overpayment of taxes
5. **Environment**
6. **Urban Planning**
  - 6.1 Tabling General Manager's report
7. **Infrastructure and Services**
  - 7.1 « Landing reconfiguration » Committee – Appointment
  - 7.2 Mandate for engineering to submit boathouse options
8. **Leisure and Culture**
9. **Legal Business**
10. **R.C.M and Regional Business**
  - 10.1 Latest Mayors' Council
11. **Meeting adjournment**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**2. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

**2.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 8 AOÛT 2020**

**2020-065**

**PRENANT ACTE QU'**une copie du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 8 août 2020 été remise à chaque membre du conseil municipal au moins vingt-quatre heures avant la présente séance, conformément aux dispositions de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, RLRQ c C-19, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Marc Frédette, appuyé par Madame la conseillère Chantal Raymond :

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 8 août 2020 soit approuvé tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**3. AFFAIRES COURANTES**

**3.1 ANNONCES**

**3.2 CORRESPONDANCES**

3.2.1 Proposition d'achat de terrain – et réponse déjà adressée par l'administration

**3.3 APLÉ**

**3.4 LOISIRS BARKMERE**

**3.5 SUIVI DE LA DERNIÈRE SÉANCE**

**3.6 PÉRIODE DE QUESTIONS (30 minutes)**

Début : 10h14 Aucun participant de l'audience n'ayant de question à adresser au conseil, le Maire déclare close la période de question à 10h14.

**4. FINANCES ET ADMINISTRATION**

**4.1 COMPTES À PAYER**

**2020-066**

Il est proposé par Monsieur le conseiller Marc Frédette, appuyé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick :

**QUE** les comptes décrits à l'annexe « A » ci-dessous soient ratifiés et payés.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**4.2 RADIATION DE COMPTE À RECEVOIR – MATRICULE 2594-52-3125**

**2020-067**

**ATTENDU QUE** la réclamation de 20,22 \$ due sur le matricule 2594-52-3125 a été facturé par la ville à titre d'intérêts;

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**2 ADOPTION OF THE MINUTES**

**2.1 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD ON AUGUST 8<sup>th</sup> 2020**

**2020-065**

**CONSIDERING THAT** a copy of the Minutes of the regular meeting held on August 8<sup>th</sup> 2020 was given to each member of the Town Council not less than twenty-four hours before the present council meeting, thus conforming to Article 333 of the Cities and Towns Act, the secretary-treasurer is exempt from reading;

**THEREFORE,**

It is proposed by councillor Marc Frédette, seconded by councillor Chantal Raymond:

**THAT** the minutes of the regular meeting of council held on August 8<sup>th</sup> 2020 be adopted as deposited by the secretary-treasurer.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**3. CURRENT BUSINESS**

**3.1 ANNOUNCEMENTS**

**3.2 CORRESPONDENCE**

3.2.1 Land Purchase Proposal – and Response Already sent by Administration

**3.3 BLPA**

**3.4 SOCIAL ACTIVITIES BARKMERE**

**3.5 FOLLOW-UP FROM LAST MEETING**

**3.6 QUESTION PERIOD (30 minutes)**

Since no audience participant had a question to address to council, the Mayor declares the question period closed at 10:14 am.

**4. FINANCE AND ADMINISTRATION**

**4.1 ACCOUNTS PAYABLE**

**2020-066**

It is proposed by councillor Marc Frédette, seconded by councillor: Jake Michael Chadwick:

**THAT** the accounts listed on the appendix "A" below be ratified and paid.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**4.2 WRITE-OFF OF ACCOUNTS RECEIVABLE – REGISTRATION 2594-52-3125**

**2020-067**

**WHEREAS** the claim of \$20.22 due on registration # 2594-52-3125 was invoiced by the City as interest;

**ATTENDU QUE** c'est par erreur que la ville a adressé le compte de taxes à une mauvaise adresse causant les intérêts réclamés de 20,22 \$;

**ATTENDU QUE** cette créance est contestée par les propriétaires;

Il est proposé par Monsieur le conseiller Marc Olivier Duchesne, appuyé par Monsieur le conseiller Stephen Lloyd :

**ET RÉSOLU**, sur recommandation de la Direction, d'autoriser la radiation de ce compte à recevoir d'une somme de 20,22 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**4.3 REMBOURSEMENT DU PAIEMENT POUR LE QUAI D-8 – MATRICULE 2196-02-0188**

**2020-068**

**CONSIDÉRANT QUE** la propriétaire de l'immeuble situé sur le matricule 2196-02-0188 avait réservé un espace de quai;

**CONSIDÉRANT QU'**elle avait payé le loyer total de 440\$;

**CONSIDÉRANT QUE** dû à des problèmes mécaniques elle n'a jamais été en mesure de mettre son embarcation sur le lac et qu'elle en a avisé sans délai l'administration;

**CONSIDÉRANT QUE** cet espace de quai a été reloué à un tiers et qu'il n'en résulte aucune perte pour la ville :

Il est proposé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick, appuyé par Monsieur le conseiller Stephen Lloyd :

**QUE** soit remboursée la somme de 440 \$ à la propriétaire de l'immeuble situé sur le matricule 2196-02-0188.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**4.4 REMBOURSEMENT DE TAXES PERÇUES EN TROP**

**2020-069**

**CONSIDÉRANT QUE** les contribuables ci-dessous ont payé un montant supérieur à ce qu'ils devaient en taxes foncières :

Il est proposé par Monsieur le conseiller Marc Olivier Duchesne, appuyé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick :

**QUE** soit remboursé aux contribuables suivants les sommes indiquées en marge de leur matricule respectif :

Matricule	Montant
2196-95-7943	110,83 \$
2796-34-9279	691,03 \$
2594-43-6735	108,67 \$
2594-66-3041	261,33 \$
2696-93-9946	533,51 \$
2795-26-0324	3 561,40 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**5. ENVIRONNEMENT**

Rapport de Jake Chadwick sur Myriophylle a épi

**6. URBANISME**

**WHEREAS** it was by mistake that the City addressed the tax bill to an incorrect address causing the interest claimed in the amount of \$20.22;

**WHEREAS** this claim is contested by the owners;

It is proposed by councillor Marc Olivier Duchesne, seconded by councillor Stephen Lloyd:

**AND RESOLVED**, on the recommendation of the General Director, to authorize the write-off of this account to be receivable in the amount of \$20.22.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**4.3 CANCELLATION OF DOCK D-8 BILLING - REGISTRATION 2196-02-0188**

**2020-068**

**CONSIDERING THAT** the owner of the building located on registration number 2196-02-0188 had reserved a dock space;

**CONSIDERING THAT** she had paid the total rent of \$440;

**CONSIDERING THAT**, due to mechanical problems, she was never able to place her boat on the lake and that she notified the administration without delay;

**CONSIDERING THAT** this dock space has been relocated to a third party and that there is no loss to the City as a result:

It is proposed by councillor Jake Michael Chadwick, seconded by councillor Stephen Lloyd:

**THAT** the owner of the building located on the registration number 2196-02-0188 be reimbursed the sum of \$440.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**4.4 REFUND OF OVERPAYMENT OF TAX**

**2020-069**

**CONSIDERING THAT** the following taxpayers have paid more than they owe in property taxes:

It is proposed by councillor Marc Olivier Duchesne, seconded by councillor Jake Michael Chadwick:

**THAT** the following amounts be reimbursed to taxpayers in addition to their respective registration numbers:

Registration	Amount
2196-95-7943	110,83 \$
2796-34-9279	691,03 \$
2594-43-6735	108,67 \$
2594-66-3041	261,33 \$
2696-93-9946	533,51 \$
2795-26-0324	3 561,40 \$

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**5. ENVIRONMENT**

**6. URBAN PLANNING**

## 6.1 RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Le directeur général fait rapport des permis de construction ou de certificat d'autorisation émis pour le mois d'août 2020 (annexe «B») de même qu'il informe l'assistance des mutations intervenues sur les immeubles du territoire de la ville de Barkmere pendant cette même période.

## 7. INFRASTRUCTURES ET SERVICES

### 7.1 COMITÉ « RÉAMÉNAGEMENT DE LA MARINA » - FORMATION

#### 2020-070

**CONSIDÉRANT** la volonté du Conseil de réaménager la marina;

**CONSIDÉRANT QU'**il convient de consulter et d'impliquer la communauté dans le cadre de ce projet;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par Monsieur le conseiller Marc Olivier Duchesne, secondé par Madame la conseillère Chantal Raymond, et résolu à l'unanimité des membres présents :

**QUE** le Conseil de la Ville de Barkmere mette sur pied un comité consultatif ad-hoc nommé « Comité Marina », dont le mandat est d'analyser les différentes options possibles d'aménagement de la marina, d'assurer le suivi du déroulement du projet, d'informer le Conseil, et de recommander des actions nécessaires;

**QUE** ce comité soit composé de dix (10) membres soit : le maire, trois (3) membres du conseil municipal, un membre recommandé par l'APLÉ, un membre recommandé par le Comité des loisirs et quatre (4) membres de la communauté.

**QUE** les personnes suivantes soient nommées au Comité Marina :

Le Maire, monsieur Luc Trépanier ;

Membres du conseil :

Marc Frédette, Chantal Raymond et Marc-Olivier Duchesne ;

Représentant recommandé par l'APLÉ :

Madame Teresa Roti

Membres du comité des Loisirs :

M. Kevin O'Shaughnessy

Membres de la communauté :

MM. Charles Huot, Bruce McNab, Chris Uchwart et Samantha MacDougall

**QUE** le comité soit dissous une fois le projet de réaménagement de la Marina aura été réalisé.

#### ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### 7.2 MANDAT PROFESSIONNEL POUR INGÉNIERIE POUR OPTIONS DE HANGARS À BATEAUX

#### 2020-071

**CONSIDÉRANT QU'**une partie du projet de réaménagement de la marina comporte l'option de construire un hangar à bateaux;

**CONSIDÉRANT QU'**il y a lieu d'étudier les différentes options possibles pour ce bâtiment;

**CONSIDÉRANT QUE** les articles 573.1 et 57.3.0.2 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q. c. C-19) et le Règlement sur l'adjudication de contrats pour la fourniture de certains services professionnels;

## 6.1 DIRECTOR GENERAL REPORT

The director general reports the building permit or certificate of authorization issued for the month of August 2020 (appendix «B»), and he informs the audience that two changes occurred on title of ownership of the buildings on the territory of the Town of Barkmere.

## 7. PUBLIC SERVICES

### 7.1 « LANDING RECONFIGURATION » COMMITTEE - APPOINTMENT

#### 2020-070

**CONSIDERING THAT** the Council wishes to reconfigure the marina;

**CONSIDERING THAT** it is appropriate to consult and involve the members of the community in this project;

**CONSEQUENTLY**, it is moved by councillor Marc Olivier Duchesne, seconded by councillor Chantal Raymond, and resolved unanimously by the members present:

**THAT** the Council of the Town of Barkmere set up a committee called the "Marina Committee", whose mandate is to analyze the various possible options for the development of the marina, to ensure the monitoring of the progress of the project, to inform the Council, and to recommend necessary actions;

**THAT** this committee be composed of xx members: the mayor, xx members of the municipal council; one member recommended by the BLPA, and xx members of the community.

**THAT** the following persons be appointed to the Marina Committee:

The Mayor, Mr. Luc Trépanier;

Council members:

Marc Frédette, Chantal Raymond and Marc-Olivier Duchesne;

Representative recommended by the BLPA:

Mrs. Teresa Roti

Representative recommended by the Social Activities Committee:

M Kevi O'Shaughnessy

Members of the community:

MM. Charles Huot, Bruce McNab, Chris Uchwart and Mrs Samantha MacDougall

**THAT** the committee be dissolved once the Marina reconfiguration project has been completed.

#### CARRIED UNANIMOUSLY

### 7.2 MANDATE FOR ENGINEERING TO SUBMIT BOATHOUSE OPTIONS

#### 2020-071

**CONSIDERING THAT** one of the phases of the marina reorganisation project includes the option of building a boathouse;

**CONSIDERING THAT** it is necessary to study the various possible options for this building;

**CONSIDERING THAT** articles 573.1 and 57.3.0.2 of the Cities and Towns Act (L.R.Q. c. C-19) and the Regulation respecting the awarding of contracts for the provision of certain professional services;

**CONSIDÉRANT** l'offre de service reçu de la firme DWB Consultants;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par Monsieur le conseiller Marc Olivier Duchesne, appuyé par Madame la conseillère Chantal Raymond et résolu à l'unanimité des membres présents:

**QUE** la Ville de Barkmere mandate la firme DWB Consultants afin de préparer une proposition conceptuelle de construction de hangar à bateaux selon les conditions et honoraires prévus à la soumission datée du 10 septembre 2020;

**QUE** les honoraires n'excèdent pas la somme de 6 640\$ plus les taxes applicables et que ces sommes soient payées à même le programme TECQ 2019-2023.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

- 8. LOISIRS ET CULTURES**
- 9. AFFAIRES LÉGALES**
- 10. M.R.C. ET AFFAIRES RÉGIONALES**
- 10.1 DERNIER CONSEIL DES MAIRES**

Monsieur le Maire fait rapport du mois d'août.

**11. LEVÉE DE LA SÉANCE**

La prochaine séance régulière du Conseil se tiendra le 10 octobre 2020, à 10h00, au Centre Communautaire, à Barkmere, Québec.

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

**2020-072**

Il est proposé par Madame la conseillère Chantal Raymond, appuyé par Monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick :

**QUE** la séance du Conseil soit levée à 10h52.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**(Original signé)**

---

Luc Trépanier  
Maire/Mayor

**CONSIDERING** the tender offer received from the firm DWB Consultants;

**CONSEQUENTLY**, it is moved by Marc Olivier Duchesne, seconded by councillor Chantal Raymond, and carried unanimously by the members present:

**THAT** the Town of Barkmere mandate the firm DWB Consultants to prepare a conceptual proposal for the construction of a boathouse according to the conditions and fees provided for in the submission dated September 10, 2020;

**THAT** the fees do not exceed the sum of \$ 6 640 plus applicable taxes.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

- 8. LEISURE AND CULTURE**
- 9. LEGAL BUSINESS**
- 10. R.C.M. AND GOVERNMENTAL AFFAIRES**
- 10.1 LATEST MAYORS COUNCIL**

The mayor reports verbally on the activities of the council of mayors of the RCM des Laurentides.

**11. MEETING ADJOURNMENT**

The next regular Council meeting will be held on October 10<sup>th</sup> 2020 at 10:00am at the Barkmere Community Center in Barkmere, Québec.

**CLOSING OF THE SITTING**

**2020-072**

It was proposed by councillor Chantal Raymond, seconded by councillor Jake Michael Chadwick:

**THAT** the session of the Town Council be adjourned at 10:52am.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**(Original signed)**

---

Martin Paul Gélinas  
Secrétaire-Trésorier/Secretary-treasurer

**ANNEXE A / APPENDIX A**  
**Comptes à Payer / Accounts Payable**

<b>Ville de Barkmere</b>					
<b>Registre des chèques pour 15411111 Banque Nationale - Mont-Tremblant</b>					
<b>Town of Barkmere</b>					
<b>Cheque Log for 15411111 National Bank - Mont-Tremblant</b>					
<b>No.</b>	<b>Bénéficiaire</b>	<b>Montant</b>	<b>Date</b>	<b>Explication</b>	
<b>No.</b>	<b>Payee</b>	<b>Amount</b>	<b>Date</b>		<b>Explanation</b>
PPA	Paiements Globaux Canada SENC	\$196,17	2020-08-03	Location mensuelle carte débit	Monthly location debit card
EFP-1190	Carte Mastercard	\$731,28	2020-08-03	Frais mensuel Zoom - Registre foncier - Achats divers	Monthly fee Zoom - Land register - Miscellaneous purchases
EFP-1201	Hydro-Québec	\$378,55	2020-08-20	Électricité luminaires de rue	Electricity street lighting
EFP-1202	Bell Mobilité	\$48,25	2020-08-25	Cellulaire Inspecteur - septembre 2020	Inspector's cellular - September 2020
EFP-1208	Carte Mastercard	\$173,93	2020-09-01	Frais de poste - Frais mensuel Zoom - Achats divers	
PPA	Paiements Globaux Canada SENC	\$76,16	2020-09-01	Location mensuelle carte débit	Monthly location debit card
		<b>\$1 604,34</b>		<b>Total - Règlement 213</b>	<b>Total - Bylaw 213</b>
EFP-1210	André Charest, CPA	\$862,31	2020-09-15	Honoraires audit - Collecte matières recyclables 2019	Audit fees - Collection of recyclable materials 2019
EFP-1211	Brigitte St-Jean, illustratrice	\$2 870,00	2020-09-15	Enseignes extérieures Hôtel de ville - Centre communautaire	Outdoor Signs City Hall - Community Centre
EFP-1212	Documents XMA inc	\$301,92	2020-09-15	Imprimante - du 2020-07-01 au 2020-07-31_ 150,95\$ du 2020-08-01 au 2020-08-31_150,97\$	Printer - usage from 2020-07-01 until 2020-07-31
EFP-1213	FFC Électrique	\$3 805,67	2020-09-15	Installation bornes de recharge	Installation of charging stations
EFP-1214	Groupe DL Solutions Informatiques	\$333,43	2020-09-15	Soutien informatiques - laptop directeur général Problème - caméras de surveillance	Computer Support - Laptop General Manager Problem - surveillance cameras
EFP-1215	H2Lab	\$96,58	2020-09-15	Échantillons - forfait bactériologiques	Samples - bacteriological package
EFP-1216	Hélène Doyon Urbaniste - conseil	\$1 247,48	2020-09-15	Modifications réglementaires	Regulatory amendments
EFP-1217	L'Apostrophe plus	\$101,13	2020-09-15	Papeterie Facture 262810 Facture 265304	Stationary
EFP-1218	Les services R.C. Miller	\$6 177,03	2020-09-15	Collecte déchets & recyclage juillet 2020 3337,15 \$ Collecte déchets & recyclage août 2020 2839,88 \$	Waste & recycling collection July 2020 3337,15 \$ Waste & recycling collection July 2020 2839,88 \$
EFP-1219	Ministre des Finances du Québec (CEAEQ)	\$771,80	2020-09-15	Service-chimie inorganique Facture GIT013930 192,95 \$ Facture GIT013995 578,85 \$	Service - inorganic chemistry
EFP-1220	MRC des Laurentides	\$15,00	2020-09-15	Constat du 1er avril au 30 juin 2020	Statement from April 1st until June 30, 2020
EFP-1221	Matériaux McLaughlin inc.	\$229,92	2020-09-15	Table de pique-nique & bois traité	Picnic table & treated wood
EFP-1222	Marc-André Paquin	\$248,13	2020-09-15	Frais de déplacement - Inspection chemin Duncan / divers	Traveling expense - Duncan Road inspection / Misc.
EFP-1223	Anne Létourneau	\$5 263,71	2020-09-15	Recherche de plantes invasives	Search for invasive plants
EFP-1224	Maintenance Kevin	\$402,41	2020-09-15	Ramassage rebuts avec barge	Garbage pickup with barge
		<b>\$22 726,52</b>		<b>Total - Chèques</b>	<b>Total - Cheques</b>
		<b>\$19 399,19</b>		<b>Salaires et avantages sociaux</b>	<b>Wages and benefits</b>
		<b>\$43 730,05</b>		<b>Grand Total</b>	<b>Grand Total</b>

## ANNEXE B / APPENDIX B

## Liste des Permis Émis/ List of Permits Issued

2020/09/02 16:02:20 Année 2020		VILLE DE BARKMERE/TOWN OF BARKMERE							N° Page	1	
D/P Liste des permis émis - Tous							Demandes du 2020/08/01 au 2020/08/31				
N° permis	Ouverture	Complétées	Émis le	Terminé	N° certificat	Matricule	Propriétaire	Emplacement des travaux	Valeur	Coût permis	
<b>Certif. autorisation d'abatage d'arbres</b>											
ABL200053	2020/08/06	2020/08/06	2020/08/06	//		2695 40 7281 0 000 0000	CHAPLEAU PIERRE-FRANÇOIS	6998 LAC DES ECORCES			
ABL200054	2020/08/06	2020/08/06	2020/08/06	//		2396 62 4199 0 000 0000	VAN DER WALDE DAVID	2769 LAC DES ECORCES			
ABL200056	2020/08/08	2020/08/08	2020/08/08	//		2696 10 6707 0 000 0000	BRUNELLE JEAN-GUY	7789 LAC DES ECORCES			
ABL200058	2020/08/08	2020/08/08	2020/08/12	//		2694 69 5688 0 000 0000	GROU PETER	6892 LAC DES ECORCES			
ABL200062	2020/08/20	2020/08/20	2020/08/26	//		2694 01 4065 0 000 0000	BOUTHILIER PIERRE	24 CHEMIN DUNCAN EST			
<b>Total : Certif. autorisation d'abatage d'arbres</b>								<b>5</b>	<b>Total</b>		
<b>Permis d'agrandissement</b>											
AGL200057	2020/07/23	2020/08/12	2020/08/12	//		2593 89 5026 0 000 0000	BATTAT BEN	12 CHEMIN DUNCAN EST	\$300 000.00	\$150.00	
<b>Total : Permis d'agrandissement</b>								<b>1</b>	<b>Total</b>	<b>\$300 000.00</b>	<b>\$150.00</b>
<b>Certificat d'autorisation - Autre</b>											
CAL200059	2020/08/14	2020/08/14	2020/08/24	//		2296 43 8688 0 000 0000	SANSCARTIER ROBERT	70 CHEMIN DES JESUITES	\$5 000.00	\$150.00	
<b>Sous-permis: REMBLAI-DÉBLAI</b>											
CAL200060	2020/08/14	2020/08/14	2020/08/14	2020/08/14		2195 43 8696 0 000 0000	PACHA ALADIN	71 CHEMIN PATRY	\$12 000.00	\$55.00	
<b>Sous-permis: QUAI OU ABRI</b>											
<b>Total : Certificat d'autorisation - Autre</b>								<b>2</b>	<b>Total</b>	<b>\$17 000.00</b>	<b>\$205.00</b>
<b>Certificat d'autorisation pour enseigne</b>											
ENL200055	2020/08/06	2020/08/07	2020/08/07	//		2196 62 0289 0 000 0000	THERIAULT PIERRE	183 CHEMIN DE BARKMERE		\$55.00	
<b>Total : Certificat d'autorisation pour enseigne</b>								<b>1</b>	<b>Total</b>		<b>\$55.00</b>
<b>Permis - Autre</b>											
PAL200061	2020/08/21	2020/08/20	2020/08/20	//		2695 41 1905 0 000 0000	THERASSE ERIC	7036 LAC DES ECORCES	\$3 000.00	\$50.00	
<b>Sous-permis: PISCINE ET SPA</b>											
<b>Total : Permis - Autre</b>								<b>1</b>	<b>Total</b>	<b>\$3 000.00</b>	<b>\$50.00</b>
<b>Certif. d'autorisation travaux riveains</b>											
TRL200050	2020/07/24	2020/07/24	2020/08/06	//		2296 15 1024 0 000 0000	DUCHESNE MARC-OLIVIER	58 CHEMIN DES JESUITES	\$100.00	\$50.00	
TRL200051	2020/08/06	2020/08/06	2020/08/06	//		2196 69 8676 0 000 0000	CRAIG ELSIE KATHERENE SUCC.	1061 LAC DES ECORCES	\$200.00	\$55.00	
TRL200052	2020/08/06	2020/08/06	2020/08/06	//		2196 69 8676 0 000 0000	CRAIG ELSIE KATHERENE SUCC.	1061 LAC DES ECORCES	\$200.00	\$55.00	
<b>Total : Certif. d'autorisation travaux riveains</b>								<b>3</b>	<b>Total</b>	<b>\$500.00</b>	<b>\$160.00</b>